VVV. L.2600/2.

- 8 I 1952

Coordinatie (2)

KONINKRIJK BELGIE ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 22e December 1951 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de toekenning van een steungeld aan de landbouwers die bijzonder beproefd zijn door de kwaal van mond- en klauwzeer", heeft ter zitting van 27 December 1951 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 22 décembre 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à l'octroi d'une aide pécuniaire aux cultivateurs particulièrement éprouvés par l'épizootie de fièvre aphteuse", a donné en sa séance du 27 décembre 1951 l'avis suivant :

Daar de bedoeling van de Regering is, de landbouwers die de bij het ontwerp gestelde voorwaarden vervullen een recht op de daarin bepaalde steungelden te verlenen, ware het nodig in artikel 1 het woord "kan" te schrappen en de tekst er van dienovereenkomstig te wijzigen.

In artikel 2 moet worden bepaald welke datum in aanmerking komt om uit te maken of de sinds 1 September 1951 geleden verliezen 50 t.h. van het veebeslag bereiken.

Krachtens artikel 7 van het besluit van de Regent van 15 December 1948, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 20 Maart 1950, moet het ontwerp door de Minister van Financiën mede worden ondertekend.

Ten slotte zijn bij het ontwerp opmerkingen over de vorm te maken, die geen commentaar behoeven en uit de onderstaande tekst blijken :

KONINKLIJK BESLUIT BETREFFENDE DE TOEKENNING VAN STEUNGELD AAN DE LANDBOUWERS DIE ERNSTIG SCHADE HEBBEN GELEDEN DOOR DE MOND- EN KLAUWZEERPLAAG.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op artikel 67 van de Grondwet ;

Overwegende dat het nodig is de landbouwers, die het meeste schade hebben geleden door de thans heersende mond- en klauwzeerplaag, te hulp te komen ;

.../...

Gelet op het akkoord van het Begrotingscomité, gegeven 21 December 1951 ;

Gelet op het advies van de Raad van State ;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1.-

Binnen de perken van de begrotingskredieten verleent Onze Minister van Landbouw, op hun verzoek, steungeld aan de landbouwers wier veebeslag op gevoelige wijze geslonken is ten gevolge van door mond- en klauwzeer veroorzaakte sterfte of noodslachtingen.

Artikel 2.-

Dat steungeld wordt slechts onder de volgende voorwaarden verleend :

1° de landbouwer moet sedert 1 September 1951 en binnen 90 dagen volgend op de aangifte van de ziekte bij het gemeentebestuur, ingevolge door mond- en klauwzeer veroorzaakte sterfte of noodslachting ten minste 50 t.h. van zijn melkkoeien verloren hebben;

... (zie opmerking in het advies) ...

2° op het tijdstip van de aangifte van de ziekte bij het gemeentebestuur moest de landbouwer ten minste één melkkoe bezitten per 5 Ha. omvang van zijn bedrijf ;

.../...

3° de gegevens betreffende de datum van de aangifte van de ziekte, het aantal melkkoeien in het bezit van de belanghebbende en de omvang van het bedrijf, moeten echt verklaard zijn door de burgemeester van de gemeente waar de bedrijfszetel gevestigd is.

Voor de noodslachtingen moet door de behandelende doctor in de veeartsenijkunde een attest worden afgegeven. Het bewijs van de aan sterfte te wijten verliezen wordt geleverd door de bescheiden betreffende de opruiming afgegeven door de erkende vilbeluiken.

Artikel 3.-

Het steungeld is vastgesteld op 8.000 frank per gestorven of geslachte melkkoe.

Een bijslag van 10 t.h. kan verleend worden aan de landbouwer die in het bezit is van het officieel getuigschrift waarbij vastgesteld wordt dat zijn bedrijf vrij is van rundertuberculose, en aan de landbouwer wiens melkkoeien bij het veefokkerijsyndikaat zijn ingeschreven.

Die bijslagen mogen echter niet worden samengevoegd.

Artikel 4.-

De gelden, ontvangen van de verkoop van het vlees van bij noodslachting afgemaakte dieren, worden in mindering gebracht van het Rijkssteungeld.

.../...

Artikel 5.-

Onverminderd de straffen gesteld bij het koninklijk besluit van 31 Mei 1933 betreffende de verklaring te doen in verband met de subsidies, vergoedingen en toelagen van elke aard, die geheel of gedeeltelijk ten laste van de Staat zijn, heeft elke valse aangifte van welke aard ook de verbeurte van enig recht op het steungeld tot gevolg.

Artikel 6.-

Onze Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te ,

VAN 'S KONINGSWEGE :

De Minister van Landbouw,

De Minister van Financiën,

L'intention du Gouvernement étant de conférer aux cultivateurs se trouvant dans les conditions déterminées par le projet un droit à l'aide qu'il prévoit, il importerait, à l'article 1er, d'omettre le mot "peut" et d'en remanier la rédaction en conséquence.

A l'article 2, il conviendrait de préciser la date à laquelle il faut se référer pour apprécier si les pertes subies depuis le 1er septembre 1951 atteignent 50 p.c. du cheptel.

En vertu de l'article 7 de l'arrêté du Régent du 15 décembre 1948, modifié par l'arrêté du Régent du 20 mars 1950, le projet devrait être contresigné par le Ministre des Finances.

Enfin, le projet appelle des observations de forme qui ne requièrent aucun commentaire et qui ressortent du texte ci-après :

ARRETE ROYAL RELATIF A L'OCTROI D'UNE AIDE PECUNIAIRE AUX CULTIVATEURS PARTICULIEREMENT EPROUVES PAR L'EPIZOOTIE DE FIEVRE APHTEUSE.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 67 de la Constitution;

Considérant qu'il est nécessaire de venir en aide aux cultivateurs les plus éprouvés par

.../...

l'épizootie de fièvre aphteuse qui sévit en ce moment;

Vu l'avis du Comité du budget, donné le 21 décembre 1951;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Dans la limite des crédits budgétaires, Notre Ministre de l'Agriculture accorde, à leur demande, une aide pécuniaire aux cultivateurs dont le cheptel a été considérablement réduit par la mortalité et les abatages par nécessité dus à la fièvre aphteuse.

Article 2.-

Cette aide n'est accordée qu'aux conditions ci-après :

1° le cultivateur doit avoir perdu depuis le 1er septembre 1951, par suite de mortalité ou d'abatages par nécessité dus à la fièvre aphteuse et dans les 90 jours suivant la déclaration de la maladie à l'administration communale, au moins 50 p.c. des vaches laitières ... (voir observation dans l'avis) ...;

.../...

2° le cultivateur devait posséder au moment de la déclaration de la maladie à l'administration communale au moins une vache laitière par 5 Ha. d'étendue de son exploitation;

3° les données relatives à la date de la déclaration de la maladie, au nombre de vaches laitières en possession de l'intéressé et à l'étendue de l'exploitation, doivent être certifiées exactes par le bourgmestre de la commune où se trouve le siège de l'exploitation.

Les abatages par nécessité doivent faire l'objet d'une attestation du docteur en médecine vétérinaire traitant. La preuve des pertes dues à la mortalité est établie par les documents d'enlèvement délivrés par les clos d'équarrissage agréés.

Article 3.-

L'aide est fixée à 8.000 francs par vache laitière perdue ou abattue.

Un supplément de 10 p.c. peut être accordé au cultivateur qui est en possession du certificat officiel établissant que son exploitation est indemne de tuberculose bovine ainsi qu'au cultivateur dont les vaches sont inscrites au syndicat d'élevage.

Le cumul de ces suppléments n'est pas autorisé.

.../...

Article 4.-

Les sommes provenant de la vente de la viande des animaux abattus par nécessité sont déduites de l'aide pécuniaire de l'Etat.

Article 5.-

Sans préjudice des peines prévues par l'arrêté royal du 31 mai 1933 concernant les déclarations à faire en matière de subventions, indemnités et allocations de toute nature, qui sont en tout ou en partie à charge de l'Etat, toute fausse déclaration de quelque nature que ce soit entraîne la perte de tout droit à l'aide.

Article 6.-

Notre Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à ,le

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Agriculture,

Le Ministre des Finances,

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter,
Messieurs: conseiller d'Etat, président,

J. COYETTE, raadsheren van State,
K. MEES, conseillers d'Etat,

L. FREDERICQ, bijzitters van de afdeling wetgeving,
J. MERTENS, assesseurs de la section de législation,

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

La chambre était composée de

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Landbouw.
expédition délivrée à M. le Ministre de l'Agriculture.

De 1951.

Le 1951.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

R. DECKMYN.